

CITTÀ DI TORINO

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE 11 GIUGNO 2013

(proposta dalla G.C. 30 aprile 2013)

Sessione Straordinaria d'urgenza

Convocato il Consiglio nelle prescritte forme sono intervenuti nell'aula consiliare del Palazzo Civico, oltre al Presidente FERRARIS Giovanni Maria ed al Sindaco FASSINO Piero, i Consiglieri:

ALTAMURA Alessandro	DELL'UTRI Michele	MUZZARELLI Marco
ALUNNO Guido Maria	GENISIO Domenica	NOMIS Fosca
AMBROGIO Paola	GRECO LUCCHINA Paolo	ONOFRI Laura
APPENDINO Chiara	GRIMALDI Marco	PAOLINO Michele
BERTHIER Ferdinando	LEVI Marta	PORCINO Giovanni
CARBONERO Roberto	LEVI-MONTALCINI Piera	RICCA Fabrizio
CARRETTA Domenico	LIARDO Enzo	SBRIGLIO Giuseppe
CASSIANI Luca	LO RUSSO Stefano	SCANDEREBECH Federica
CENTILLO Maria Lucia	MAGLIANO Silvio	TRONZANO Andrea
CERVETTI Barbara Ingrid	MANGONE Domenico	VENTURA Giovanni
CURTO Michele	MARRONE Maurizio	VIALE Silvio
D'AMICO Angelo	MORETTI Gabriele	

In totale, con il Presidente ed il Sindaco, n. 37 presenti, nonché gli Assessori: CURTI Ilda - DEALESSANDRI Tommaso - GALLO Stefano - LAVOLTA Enzo - PASSONI Gianguido - PELLERINO Mariagrazia - SPINOSA Mariacristina - TEDESCO Giuliana - TISI Elide.

Risultano assenti i Consiglieri: BERTOLA Vittorio - COPPOLA Michele - MUSY Alberto - TRICARICO Roberto.

Con la partecipazione del Segretario Generale PENASSO dr. Mauro.

SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: IMPIANTO SPORTIVO SITO IN CORSO APPIO CLAUDIO N. 106.  
CONCESSIONE A FAVORE DELL'ASSOCIAZIONE "BOCCIOFILA PARCO CARRARA".  
RINNOVO. APPROVAZIONE.

Proposta dell'Assessore Gallo.

Con deliberazione del Consiglio Comunale del 16 aprile 2008 (mecc. 2008 00716/010) esecutiva dal 29 aprile 2008, è stata approvata la concessione per la gestione sociale dell'impianto sportivo sito in corso Appio Claudio n. 106 a favore dell'Associazione "Bocciofila Parco Carrara" per la durata di anni 5 e ad un canone annuo pari ad Euro 77,04 (IVA inclusa) soggetto ad adeguamento ISTAT.

L'impianto occupa una superficie complessiva di mq. 445 circa con sovrastante fabbricato ad un piano fuori terra di tipo amovibile di circa 20 mq. e n. 4 campi per il gioco delle bocce non illuminati.

L'Associazione "Bocciofila Parco Carrara" ha richiesto il rinnovo della concessione che scadrà il 28 aprile 2013 e ha prodotto una relazione scritta inerente la gestione della struttura sportiva indicando le fonti attivate per il finanziamento degli oneri di gestione.

Verificato che l'Associazione concessionaria ha interamente rispettato le condizioni previste nel contratto R.C.U. 6055, sottoscritto il 22 dicembre 2008, con deliberazione in data 3 dicembre 2012 (mecc. 2012 06739/087) il Consiglio di Circostrizione 4 ha approvato la proposta di rinnovo della concessione a favore della predetta Associazione "Bocciofila Parco Carrara" ad un canone annuo di Euro 85,97 IVA 21% inclusa per la durata di anni 5 alle condizioni riportate nel disciplinare allegato alla succitata deliberazione.

Esaminata la proposta della Circostrizione 4, al fine di garantire la continuità dell'attività svolta e verificato il perdurare della valenza sociale e del ruolo aggregativo svolto sul territorio, ai sensi dell'articolo 9 del Regolamento per la concessione degli impianti sportivi comunali approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 12 dicembre 2012 (mecc. 2012 04540/010), esecutiva dal 25 dicembre 2012, pare opportuno provvedere al rinnovo della concessione della bocciofila in oggetto, per anni 5 (cinque), a favore dell'Associazione "Bocciofila Parco Carrara" alle condizioni riportate nell'allegato schema di convenzione (all. 1 - n. ) che costituisce parte integrante del presente provvedimento.

Si ritiene di applicare un canone annuo di Euro 72,61 oltre Euro 15,25 per IVA al 21% e così per un totale di Euro 87,86 corrispondente all'ultimo canone pagato dal concessionario rivalutato in base agli adeguamenti annuali ISTAT. Detto canone sarà oggetto di successivi adeguamenti annuali ISTAT.

Ai sensi del succitato Regolamento, tenuto conto che presso l'impianto non viene svolta alcuna attività commerciale e non sono presenti sale riunioni, le utenze saranno così ripartite: a carico del concessionario:

- il 20% dei costi relativi all'energia elettrica ed ai consumi idrici;
  - interamente le spese telefoniche, la tassa raccolta rifiuti ed il riscaldamento (stufa a legna);
- a carico della Città:
- l'80% dei costi relativi all'energia elettrica ed ai consumi idrici.

La manutenzione ordinaria e straordinaria sarà posta a carico del concessionario, nei limiti

previsti dall'articolo 14 dello schema di concessione allegato.

Le spese a carico della Città, di cui agli articoli 14 e 15 dello schema di concessione allegato, trovano capienza nei fondi appositamente impegnati dai Servizi competenti.

L'Associazione "Bocciofila Parco Carrara" ha reso idonea dichiarazione in ottemperanza agli obblighi di cui all'articolo 6 della Legge 122/2010 che fa parte integrante del presente atto deliberativo (all. 2 - n.       ).

Il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale del 31 luglio 2012 (mecc. 2012 04257/008) ed è stato acquisito il visto del Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori, così come da validazione notificata il 28 marzo 2013 (all. 3 - n.       ).

Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (all. 5 - n.       ).

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA COMUNALE

Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, nel quale, fra l'altro, all'art. 42 sono indicati gli atti rientranti nella competenza dei Consigli Comunali;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

favorevole sulla regolarità tecnica;

favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

#### PROPONE AL CONSIGLIO COMUNALE

per le motivazioni indicate in narrativa che qui integralmente si richiamano:

- 1) di approvare, visto il perdurare della valenza sociale e del ruolo aggregativo svolto sul territorio, il rinnovo della concessione dell'impianto bocciofilo comunale sito in corso Appio Claudio n. 106 all'Associazione "Bocciofila Parco Carrara", con sede legale presso l'impianto sportivo - C.F. 97579570017, per un periodo di anni 5 (cinque), con decorrenza dalla data di esecutività della presente deliberazione. L'impianto occupa una superficie complessiva di mq. 445 circa con sovrastante fabbricato amovibile di mq. 20 (mc. 54) adibito a sede sociale e n. 4 campi per il gioco delle bocce non illuminati ed è evidenziato in colore giallo nell'allegata planimetria facente parte integrante del presente atto deliberativo (all. 4 - n.       );
- 2) di approvare lo schema di concessione (allegato 1), che costituisce parte integrante del presente atto deliberativo, con l'Associazione "Bocciofila Parco Carrara" alle condizioni ivi contenute.

Il canone annuo è determinato in Euro 72,61 oltre Euro 15,25 per IVA al 21% e così per un totale di Euro 87,86 e dovrà essere versato in rate trimestrali anticipate all'ufficio Cassa della Circoscrizione 4. Il canone verrà rivalutato in base agli aggiornamenti ISTAT e potrà essere oggetto di rideterminazione qualora la Città effettui a proprio carico spese di miglioria nell'impianto in concessione oppure a seguito di leggi o regolamenti nazionali o locali sopravvenuti, ovvero di modifiche del Regolamento per la concessione degli impianti sportivi. La Città, pertanto, potrà ridefinire con il concessionario l'importo del canone riservandosi la facoltà di recesso con preavviso di almeno tre mesi, ai sensi dell'articolo 1373 del Codice Civile in caso di mancata accettazione del nuovo canone, senza indennizzo alcuno, salvo il riconoscimento degli eventuali lavori di miglioria effettuati dal concessionario ed autorizzati dalla Civica Amministrazione e non ancora ammortizzati. La concessione non potrà essere rinnovata tacitamente ed il rinnovo potrà essere previsto in quanto compatibile con la normativa nazionale e locale.

Le spese a carico della Città di cui agli articoli 14 e 15 dello schema di concessione allegato trovano capienza nei fondi appositamente impegnati dai Servizi competenti.

Il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale del 31 luglio 2012 (mecc. 2012 04257/008) ed è stato acquisito il visto del Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori, così come da validazione notificata il 28 marzo 2013 (allegato 3).

Tutte le eventuali spese d'atto, di contratto, di registrazione e conseguenti saranno a carico del concessionario;

- 3) di autorizzare l'ufficiale rogante ad apportare quelle modifiche di carattere tecnico-formale dirette ad una migliore redazione dell'atto;
- 4) di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 134, comma 4, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

**L'ASSESSORE AI SERVIZI CIVICI  
SISTEMI INFORMATIVI SPORT  
E TEMPO LIBERO  
F.to Gallo**

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

**LA DIRIGENTE  
SERVIZIO SPORT  
F.to Rorato**

Si esprime favorevole sulla regolarità contabile.

IL DIRETTORE FINANZIARIO  
F.to Tornoni

---

Il Presidente pone in votazione il provvedimento.

IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Risultano assenti dall'Aula, al momento della votazione:

Berthier Ferdinando, Magliano Silvio

Non partecipano alla votazione:

Ambrogio Paola, Appendino Chiara, Carbonero Roberto, Cervetti Barbara Ingrid, D'Amico Angelo, Greco Lucchina Paolo, Liardo Enzo, Marrone Maurizio, Ricca Fabrizio, Scanderebech Federica, Tronzano Andrea

PRESENTI 24

VOTANTI 24

FAVOREVOLI 24:

Altamura Alessandro, Alunno Guido Maria, Carretta Domenico, Cassiani Luca, Centillo Maria Lucia, Curto Michele, Dell'Utri Michele, il Sindaco Fassino Piero, il Presidente Ferraris Giovanni Maria, Genisio Domenica, Grimaldi Marco, il Vicepresidente Levi Marta, Levi-Montalcini Piera, Lo Russo Stefano, Mangone Domenico, Moretti Gabriele, Muzzarelli Marco, Nomis Fosca, Onofri Laura, Paolino Michele, Porcino Giovanni, Sbriglio Giuseppe, Ventura Giovanni, Viale Silvio

Il Presidente dichiara approvata la proposta della Giunta.

Il Presidente pone in votazione l'immediata eseguibilità del provvedimento.

IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento, ai sensi di legge.

Risultano assenti dall'Aula, al momento della votazione:

Berthier Ferdinando, Greco Lucchina Paolo, Liardo Enzo, Magliano Silvio

Non partecipano alla votazione:

Ambrogio Paola, Appendino Chiara, Carbonero Roberto, Cervetti Barbara Ingrid, D'Amico Angelo, Marrone Maurizio, Ricca Fabrizio, Scanderebech Federica, Tronzano Andrea

PRESENTI 24

VOTANTI 24

FAVOREVOLI 24:

Altamura Alessandro, Alunno Guido Maria, Carretta Domenico, Cassiani Luca, Centillo Maria Lucia, Curto Michele, Dell'Utri Michele, il Sindaco Fassino Piero, il Presidente Ferraris Giovanni Maria, Genisio Domenica, Grimaldi Marco, il Vicepresidente Levi Marta, Levi-Montalcini Piera, Lo Russo Stefano, Mangone Domenico, Moretti Gabriele, Muzzarelli Marco, Nomis Fosca, Onofri Laura, Paolino Michele, Porcino Giovanni, Sbriglio Giuseppe, Ventura Giovanni, Viale Silvio

Si dà atto che i Consiglieri Liardo e Greco Lucchina hanno inteso di non partecipare al voto.

Il Presidente dichiara approvata l'immediata eseguibilità del provvedimento.

---

Sono allegati al presente provvedimento i seguenti:

allegato 1 - allegato 2 - allegato 3 - allegato 4 - allegato 5.

---

In originale firmato:

IL SEGRETARIO

Penasso

IL PRESIDENTE

Ferraris

---